

Prim 7, solairuartea ezk.  
20006 Donostia/San Sebastián  
Gipuzkoa - T. (+34) 943 225 773

akademia@jakiunde.eus  
[www.jakiunde.eus](http://www.jakiunde.eus)

2023  
Urriak 10, 17, 24 de octubre  
Donostia/San Sebastián  
SAN TELMO MUSEOA  
19:00h

SOLASALDIAK  
COLOQUIOS

## Zientzia, arteak eta letrak sustatu eta zabaltzen ditugu.

Kalitatean oinarrituz eta bikaintasuna bilatuz, hausnarketa, analisi eta diagnostikorako aholkularitza-erakundea osatu dugu, gure gizarteak orokorki eta zientzia, arte eta letren komunitateek bereziki dituzten erronkei erantzuteko asmoz.

## Promovemos y difundimos las ciencias, las artes y las letras.

Con un especial énfasis en la calidad y en la búsqueda de la excelencia, constituimos un foro de reflexión, análisis, diagnóstico y asesoramiento sobre los grandes retos de las comunidades científica, artística y literaria y de la sociedad en general.

## Demografía erronka: migrazioak

## Reto demográfico: migraciones

Urriak 10 de octubre

## Etorkinak hezkuntza-sisteman

Solasaldia gaztelaniaz izango da.

“Hezkuntza funtsezko oinarria da edozein gizarte eraikitzeko. Herrialdeek gizarte ekitati-  
boak, osasungarriak eta oparoak eraikitzeko  
egin dezaketen inbertsio berdingabea da.  
Giza Eskubideen Adierazpenaren arabera,  
“Pertsona orok du hezkuntza-eskubidea”,  
baina hezkuntza ez da eskubidea soilik, giza  
garapenerako pasaporte baizik, atak ire-  
kitzen dituen eta aukerak eta askatasunak  
zabaltzen dituen”. NBEk horrela definitzen  
du hezkuntza.

Testuinguru horretan, migrazioak erronka  
handia dira, bai hezkuntza-sistemarent-  
zat, bai hezkuntza-sistemara iristen diren  
haurrentzat eta gazteentzat. Hezkuntza-sis-  
temaren bidez egokitzen dira etorkin gazteak  
berena ez bezalako beste herrialde bateko  
geografiara, klimara, elikadurara, ohitureta-  
ra eta hizkuntzara, eta, hezkuntza-sistema-  
ren bidez bihurtzen dira harrera-herrialdeko  
herritar.

## Inmigrantes en el sistema educativo

“La educación es el fundamento básico para  
la construcción de cualquier sociedad. Es la  
inversión única que los países pueden realizar  
para construir sociedades equitativas, salu-  
dables y prósperas. La Declaración de los De-  
rechos Humanos señala que “Todos tenemos  
el derecho a la educación”, pero la educación  
no es solo un derecho, sino un pasaporte  
al desarrollo humano que abre puertas, así  
como expande oportunidades y libertades.”  
Así define la ONU la educación.

En este contexto, las migraciones son un reto,  
tanto para el sistema educativo como para las  
niñas, niños y jóvenes que llegan al mismo.  
El sistema educativo es la puerta por la que  
los jóvenes inmigrantes se adaptan a un país  
diferente a su lugar de origen en geografía,  
clima, alimentación, costumbres e idioma(s),  
y a través del sistema educativo se convierten  
en ciudadanos del país de acogida.

### Hizlariak/Ponentes:

#### Amelia Barquín

Doctora en Filología Hispánica (UPV/EHU). Desde  
2002 profesora Facultad Humanidades y Ciencias  
de Educación, Mondragon Unibertsitatea, donde  
coordina el grupo de investigación ELEA para el  
aprendizaje y enseñanza en contextos multicultu-  
rales.

#### Francisco Luna

Licenciado en Filología (UD). De 1992 a 2001, coor-  
dinó la elaboración de los currículos de la CAV de  
etapas no universitarias. Director Instituto vasco  
de evaluación e investigación educativa (ISEI-IVEI),  
(2009-13). Actualmente presidente FEAE Euskadi  
(Fórum Europeo de Administradores de la Edu-  
cación), miembro Consejo Escolar del Estado e  
integrante Consejo Social de la UPV/EHU. Ha for-  
mado parte del grupo de expertos del Ministerio  
de Educación y F. Profesional para la elaboración  
de la nueva propuesta de estructura y elementos  
del currículo LOMLOE.

#### Xabier Aierdi (moderatzaila/moderador)

Doctor en Sociología (UD). Profesor UPV/EHU  
durante casi cuatro décadas. Se ha dedicado a  
temas de etnicidad, identidad e inmigración. Fun-  
dador y director de Ikuspegi, Observatorio Vasco  
de Inmigración (2003-2010). Posteriormente, junto  
con José Antonio Oleaga fundó y fue director del  
Laboratorio de Investigación Begirune en temas  
de inmigración (2011-2013). Actualmente presiden-  
te Begirune Fundazioa.

Urriak 17 de octubre

# Immigrazioa eta kultura-aniztasuna

Solasaldia gaztelaniaz izango da.

Epe labur samarrear, kulturalki askotarikoa bihurtu da gure gizartea, eta joera horrek hazten jarraituko du etorkizunean. Kultur Aniztasunari buruzko UNESCOren Aldarrikapen Unibertsalaren arabera (2001), bakea eta segurtasuna bermatzeko tresna egokienetakoak dira kultura-aniztasunaren errespetua, tolerantzia, elkarrizketa eta lankidetzeta, elkarrenganako konfiantzan eta ulermen-giroan betiere. Hala, proposatzen du "elkartasuna handitzea, kultura-aniztasunaren aintzatespenean, gizaki guztion batasunaren kontzientzian eta kulturen arteko trukeen garapenean oinarrituta". Gurea bezalako lurralde-testuinguruan nola aplikatzen da kulturartekotasuna, kulturen nahasketa, berdintasun-mailan, kultura bat bera ere besteak baino hobetzat hartu gabe eta kultura horiek guztiak gainerakoekin duten harremanari esker aberastuta?

# Inmigración y diversidad cultural

En un plazo de tiempo relativamente corto, nuestra sociedad se ha vuelto culturalmente diversa y esta tendencia seguirá incrementándose en el futuro. Según la Declaración Universal de la UNESCO sobre la Diversidad Cultural (2001), el respeto de la diversidad de las culturas, la tolerancia, el diálogo y la cooperación, en un clima de confianza y de entendimiento mutuos, son uno de los mejores garantes de la paz y la seguridad. Así, propone aspirar a "una mayor solidaridad fundada en el reconocimiento de la diversidad cultural, en la conciencia de la unidad del género humano y en el desarrollo de los intercambios interculturales". ¿Cómo se aplica en un contexto territorial como el nuestro la interculturalidad, la mezcla de culturas en un plano de igualdad en el que ninguna de las culturas es considerada mejor que las demás y todas ellas se enriquecen gracias a su contacto con el resto?

## Hizlariak/Ponentes:

### Eduardo Ruiz Vieitez

Profesor Universidad de Deusto, ejerció como asesor jurídico del Ararteko y fue presidente de una ONG de apoyo a inmigrantes extranjeros. Ha sido Vocal del Foro para la Integración Social de los Inmigrantes, del Comité Científico del Observatorio del Pluralismo Religioso, del Instituto Internacional de Sociología Jurídica (Oñati) y de los patronatos de las Fundaciones Ceimigra (Valencia) y Gernika Gogoratuz (Gernika). Ha participado como experto independiente en misiones del Consejo de Europa sobre derechos de las minorías en países como Serbia, Ucrania, Moldavia, Armenia o la Federación Rusa.

### Angélica Romero

Máster en Comunicación Política y Corporativa (U. Camilo José Cela), Grado Ciencias Políticas (UPV/EHU). Inmigrante durante casi la mitad de su vida. Nacida en Bogotá (Colombia) ha vivido en San Sebastián, Bilbao y Madrid. Senior Executive en Kantar.

### Andrea Ruiz Balzola

Doctora en Antropología (UD) investigadora y consultora en Begirune Fundazioa y docente e investigadora en la UNED, Universidad de Deusto (Instituto de DDHH e Instituto de Ocio), y UPV/EHU, en el ámbito de las migraciones contemporáneas y procesos de diversidad sociocultural.

### Jakeline Barker (moderatzailea/moderadora)

Licenciada en Periodismo (UPV/EHU). Ha trabajado en prensa escrita, radio y televisión. Ha sido emigrante en EEUU y Qatar. Desde 2013 es Secretaria de Jakiunde, Academia de las Ciencias, Artes y Letras.

Urriak 24 de octubre

# Migrazioen ondorio politikoak

Solasaldia gaztelaniaz izango da.

Migrazioetarako Nazioarteko Erakundeak (MNE) honela definitzen du migratzailea: bere ohiko bizilekutik mugitu den pertsona, bai herrialdean barrena bai nazioarteko herrialde baten muga igarota, edozein izanda ere bere egoera juridikoa, desplazamendua borondatezkoa edo nahi gabekoa izan den, eta edozein izanik ere desplazamenduaren arrazoiak edo egonaldiaren iraupena. NBEren Garapen Jasangarrirako Helburuen arabera, pertsonen migrazio eta mugikortasun ordenatua, segurua, arautua eta arduratsua ahalbidetu behar da, migrazio-politika planifikatuak eta ondo kudeatuak aplikatuta. Hala ere, politika bateratua, koordinatua, solidarioa eta pertsonarengan oinarritua bilatu beharrean, Europak atzeratu egin du immigrazioari eman beharreko erantzuna, eta kanpo-mugak zaintzeaz arduratzen den Europako Agentzia (Frontex) indartzearen aldeko apustua egin du. Agentzia hori "borrokatzeko" sortua da, ikuspegi militarrekin eta ematen du kanpoko armada inbaditzaile bat dugula aurrean, eta "mehatxua" dakarrela errefuxiatuen eta etorkinen fluxuak. Halatan, Europa ez da gai irtenbide bateratua aurkitzeko, bizirauteko, lan egiteko eta integrazeko harrera-lekua bilatzen duten pertsonentzat. Nork izan behar du lidergo morala orain hibernatuak edo indargabetuak dauden balioetan oinarritutako Europaren berrirak sinesteko?

# Consecuencias políticas de las migraciones

La Organización Internacional para las Migraciones (OIM) define a un migrante como cualquier persona que se desplaza, o se ha desplazado, a través de una frontera internacional o dentro de un país, fuera de su lugar habitual de residencia independientemente de su situación jurídica, el carácter voluntario o involuntario del desplazamiento, las causas del desplazamiento o la duración de su estancia. Los ODS-Objetivos de Desarrollo Sostenible de la ONU establecen que se debe facilitar la migración y la movilidad ordenadas, seguras, regulares y responsables de las personas, incluso mediante la aplicación de políticas migratorias planificadas y bien gestionadas. No obstante, en lugar de buscar una política común y coordinada, solidaria y centrada en la persona, Europa demora su respuesta a la inmigración y apuesta por reforzar "Frontex", la Agencia Europea encargada de la vigilancia de sus fronteras externas, creada para "combatir", con un enfoque militar que parece presuponer que enfrente tenemos a un ejército externo invasor, y alude así al flujo de refugiados e inmigrantes que la "amenazan". Europa deviene así incapaz de encontrar una solución conjunta para personas que buscan un lugar de acogida donde poder sobrevivir, trabajar e integrarse. ¿Quién debe ejercer el liderazgo moral que permita volver a creer en una Europa inspirada en valores ahora hibernados o desvirtuados?

Hizlariak/Ponentes:

## Arantza Chacón

Licenciada en Derecho (Universidad de Sevilla), especializada en Cooperación para el Desarrollo y Derechos Humanos. Su carrera profesional está vinculada a contextos de desplazamientos forzados, refugio y protección internacional. Ha sido coordinadora de los centros de solicitantes de protección internacional "Larraña Etxea" en Oñati y "Zuloaga Txiki" en Tolosa. Directora de ZEHAR Errefuxiatuekin desde 2022.

## Julen Mendoza

Licenciado en Derecho (UPV/EHU). Primeros años profesionales dirigidos al ámbito de los derechos humanos, con la formación de Diplomado de postgrado en Relaciones Internacionales y práctica en organismos internacionales. Posteriormente, destaca su relación con organizaciones locales como abogado, asesorando a Ayuntamientos, entidades comarcales y otros agentes, y a continuación como técnico de urbanismo del Ayto. de Pasaia y, finalmente, como alcalde del Ayto. de Errenteria.

## Juan José Álvarez (moderatzaila/moderador)

Juan José Álvarez, catedrático de Derecho Internacional Privado (UPV/EHU). Premio Euskoikaskuntza-Laboral Kutxa de Humanidades, Cultura, Artes y Ciencias Sociales (2015). Secretario de GLOBERNANCE (Instituto para la Gobernanza Democrática, UPV/EHU), miembro de Jakiunde.